Porównanie tłumaczeń I Machabejska 5:57

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Powiedzieli więc: Zdobądźmy i my dla siebie sławę i wyjdźmy walczyć z poganami, którzy żyją wokół nas. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Powiedzieli: „Zdobądźmy i my sobie sławę i idźmy walczyć przeciwko obcym narodom, które mieszkają wokół nas”. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і сказали: Зробім і ми самим собі імя і підім воювати проти народів, що довкруги нас. |